

PsittaScene Primavera 2015

CONTENIDO

- 2 Desde el escritorio de - *Steve Milpacher*
- 4 El loro vientre naranja - *Buscando respuestas*
- 7 "Parloteos" en la naturaleza - *Imitación en las vocalizaciones de cotorras y cacatúas*
- 12 El enfrentamiento - *Loro gris vs. Cernícalo gris*
- 14 Reconocimiento a los donantes del WPT - *Febrero 2014 - Febrero 2015*
- 18 Postales para la bandada - *Diversión a bordo del Crucero de los amantes de los loros*
- 21 Revisión literaria - *Entendiendo a los loros: Pautas de la naturaleza*
- 22 PsittaNoticias - *Loronoticias, Índice de PsittaScene 2014, Contactos WPT*
- 24 Loros en la naturaleza - *Cotorra cabeciazul (Psittacula cyanocephala)*

Del Director

Joseph Campbell escribió una vez "...Un héroe es alguien quien ha dado su vida para algo más grande que sí mismo...", un sentimiento que describe bien a aquellos que realmente hacen la diferencia en el mundo. Una vez más, ustedes, dedicados contribuyentes, han respondido con decisión a nuestro llamado a la acción para ayudar a salvar a los loros del mundo.

Es conmovedor saber que muchos de ustedes siguen el impulso de hacer algo para la preservación de los loros. Para muchos es importante convertirse en un "Héroe de Loros" (página 14) y consideran una prioridad tomar parte en su conservación. El hecho de presenciar esta avalancha de ayuda y apoyo es inspirador, nos hace sentir humildes y nos empuja en el WPT a trabajar con mayor energía avocándonos a su bienestar.

La necesidad es grande: más de 350 especies de loros tienen de hogar al planeta Tierra y casi un tercio de ellos están bajo creciente amenaza debido a su captura para abastecer el comercio de fauna silvestre, la pérdida de sus hábitats y destrucción, persecución, enfermedades y especies introducidas.

A lo largo de décadas el WPT ha tenido el honor de salir en defensa de las aves más vulnerables del mundo, un trabajo que llevamos a cabo con seriedad, en un tiempo en que existen muchas cosas para tomar en serio.

En el WPT consideramos que ustedes son nuestros aliados más cercanos y nuestros socios en la lucha por los loros. Gracias por tantos años de apoyo, pasión y dedicación.

En esta edición de *PsittaScene* vemos un poco de las grandes cosas que se viene haciendo por los loros - y con los loros- tal como entender los matices de su sistema de comunicación en Sudamérica, Australia y Tasmania, donde el loro de vientre naranja lucha calladamente por su sobrevivencia. Esperamos que esas historias lo inspiren.

Steve Milpacher – Director de Operaciones

En nuestras portadas

DELANTERA Loro de vientre naranja (*Neophema chrysogaster*) en Melaleuca, Suroeste de Tasmania. Vea ***Buscando respuestas***, página 4. © Chris Tzaros | Birds Bush and Beyond

TRASERA Macho de cacatúa (*Cacatua roseicapilla*) en despliegue en el Lake Joondalup, Perth, oeste de Australia. Vea ***"Parloteando" en la naturaleza***, página 7. © Georgina Steytler - ***Wild & Endangered***

Cita:

Hace treinta años, los conteos invernales en Victoria registraban entre 70-120 individuos. Ahora, los avistamientos son raros...

Loro de vientre naranja —**BUSCANDO RESPUESTAS**, página 4

Loro de vientre naranja: Buscando respuestas

ARTÍCULO Y FOTOS POR JONATHAN NEWMAN

A la distancia, el zumbido de una avioneta llegó a mis oídos. Investigué en el horizonte, esperando que finalmente hoy, fuera el día.

EL MAL CLIMA RESULTÓ EN VUELOS CANCELADOS; esta era mi última oportunidad para llegar a Melaleuca, hogar del loro de vientre naranja, especie en peligro crítico" (*Neophema chrysogaster*). El zumbido se convirtió en un punto y luego en una pequeña avioneta, la cual aterrizó en la diminuta pista de la Isla de Bruny. Salté adentro y despegamos para emprender un viaje de una hora de duración hacia el majestuoso escenario de la costa sur de Tasmania. La pista de aterrizaje de Melaleuca era inclusive más diminuta y tan silvestre y espectacular como esperaba: brezal costero con grandes expansiones de terreno desnudo pantanoso y helechos. Desembarcamos con algunos de los del grupo y nos dirigimos por la larga y popular vía que va hacia el este de aquí, a través de algunos bosques remotos y bellos. Sin embargo yo tenía otros planes y seguí a uno de los voluntarios a un pequeño escondite donde se le proporciona alimento suplementario a uno de los loros más raros del mundo. Me acomodé, alcé mis binoculares – y ahí estaban.

Media docena de loros de vientre naranja, estaban posados en la mesa, comiendo los brotes de semillas. Eran loritos asombrosamente bellos, compactos y pulcros de un tono algo oscuro de verde musgo, con una notoria banda azul turquesa cruzando la frente. Los machos muestran un parche brillante de color naranja en el vientre cuando se acercan para aterrizar en las perchas instaladas. Por varias horas, miré en trance mientras ellos andaban por ahí, vocalizando suavemente.

Es sobrecogedor pensar que esta media docena representa tan significativo porcentaje de la población mundial. Los loros de vientre naranja, han estado en constante disminución por muchos años. Alrededor de 1900, había bandadas de miles de ellos, llegando hasta Sydney por el este. Ahora, la especie está reducida a las aves reproductivas de esta zona del Parque Nacional del Suroeste. Increíblemente, pasan el invierno austral mucho más hacia el norte, en las marismas de las costas de Victoria, regresando a reproducirse a Melaleuca en octubre. Cada año, son menos los individuos que regresan a Tasmania. En el año 2013, solo quedaban 19 aves silvestres. Una población tan diminuta está en un riesgo enorme de extinción y si las aves se van de Melaleuca, entonces no habrá loros de vientre naranja silvestres en ningún otro lugar.

Tal como suele ser, las amenazas son muchas y variadas. Las marismas costeras donde estos loros solían pasar el invierno, han sido ocupadas y habilitadas con infraestructura y ahora hay pocas áreas en el continente donde uno puede esperar ver a estas aves.

Hace treinta años, los conteos de invierno en Victoria registraban entre 70 y 120 individuos. Ahora los avistamientos son raros y en el año 2014 totalizaron sólo 6-10 aves. Nuevos planes expansionistas en Port Philip, uno de los sitios remanentes más importantes, amenazan aún más a la especie. El sobrepastoreo por ganado y conejos introducidos ha llevado a la erosión a las pocas áreas de invierno que quedan y los pinzones europeos introducidos compiten con los loros por comida. En los lugares de nidificación, un problema importante es la competencia por los nidos con el estornino introducido (*Sturnus vulgaris*). El punto principal de migración en King Island está protegido, pero se cree que las luces representan un problema para esta aves, dado que son migrantes nocturnas. Las enfermedades también son una amenaza. La especie está en serios problemas.

Entonces, ¿cuál es la respuesta? La simulación estadística sugiere que el loro de vientre naranja estará extinto dentro de los siguientes cinco años si persiste la tendencia actual. ¿Cómo podemos evitar la pérdida de tan sorprendente ave? Los retos son grandes y las soluciones difíciles, pero esto no quiere decir la extinción sea inevitable.

Existen más de 300 aves en cautiverio. El incremento del éxito reproductivo de estas aves produjo suficientes individuos para permitir un intento de reintroducción en Birch Inlet, cerca a Melaleuca, donde históricamente se establecía una segunda población. Más de 400 aves se liberaron entre 1999 y 2009 y se dio la reproducción en la naturaleza. Sin embargo, tanto la productividad de los nidos, como el número de aves que retornaban cada primavera siguiente fueron tan bajos que el esquema de la reintroducción fue abandonado.

Por ahora, dado esto, el futuro de la especie recae en Melaleuca. Inclusive aquí, la especie está luchando, pero los voluntarios están haciendo todo lo que pueden para evitar la pérdida de estas icónicas aves. Cada día, los investigadores ofrecen cantidades cuidadosamente medidas de brotes de semillas en las mesas para las aves. La cantidad usada está diseñada para fomentar la visita de los loros, mientras aún requieran alimentarse naturalmente. El atraer a las aves cerca a los escondites, permite que los investigadores registren a los individuos por número y sexo. Un gran porcentaje de la población tiene anillos de colores, permitiendo que se obtengan datos detallados. Los nidos artificiales son rápidamente aceptados por los individuos, y así el éxito reproductivo también puede ser medido. Durante mi visita, una pareja estaba usando un nido artificial muy cerca del escondite principal y el macho podía ser visto cuando lo visitaba para alimentar a su pareja.

Desafortunadamente, el mayor desafío es mucho más difícil de enfrentar. Las marismas del continente que estos loros necesitan durante los inviernos, se encuentran en una de las partes más densamente pobladas de Australia. A medida que Melbourne continúa creciendo, las presiones también crecen. Es difícil imaginar la forma en que la superficie del hábitat invernal pueda crecer significativamente, pero la calidad del que queda, sí puede ser mejorada. Las cercas para evitar el pastoreo, unidas con la implementación de un régimen ideal de fuegos, puede mejorar el hábitat significativamente. Para enfrentar este problema, se ha elaborado un detallado plan de acción nacional.

A pesar de los intentos de conservación, los números continúan disminuyendo. En el año 2013, cuando sólo quedaban 19 aves, se tomó la decisión de liberar 23 aves cautivas. Tanto las aves silvestres como las cautivas de Melaleuca, se reprodujeron en esa estación, produciendo 39 pichones. Por primera vez, en el invierno del 2014, ¡un ave cautiva liberada fue vista en el continente! Sin embargo, las liberaciones están diseñadas sólo como apoyo de las poblaciones silvestres, hasta que el factor que cause la disminución pueda enfrentarse. La experiencia con otras especies de loros ha mostrado que una vez que la población silvestre se va, puede ser muy difícil restablecerla, dado que las aves cautivas no tienen congéneres silvestres que les enseñen dónde se encuentra el alimento y el refugio o la manera de evitar depredadores. Mantener este diminuto núcleo, es vital.

He escuchado a la gente decir que la empresa del loro vientre naranja es un imposible. Que el dinero y el esfuerzo sería mejor invertido en especies con posibilidades más realistas de ser salvadas. Que las presiones que enfrenta este pequeño loro son simplemente demasiado grandes. Que ninguna cantidad de energía resolverá los problemas que enfrenta. De pie en un brezal azotado por el viento, mirando estas balas iridiscentes pasando a toda velocidad, encuentro difícil de aceptar que la extinción sea inevitable. Estas aves han migrado ida y vuelta a lo largo del Estrecho de Bass por miles de años. Perderlas sería impensable.

Leyendas:

Loros vientre naranja alimentándose en mesas de comida suplementaria, Melaleuca, Tasmania.

Aves en busca de alimento en pastizales de Melaleuca.

(Izquierda superior) El autor, Jonathan Newman. (Derecha superior) haciendo uso de los nidos artificiales proporcionados.

Cita:...*si las aves se van de Melaleuca, entonces no habrá loros vientre naranja en ningún otro lugar.*

Acerca del proyecto:

En 1980 se estableció un equipo para la recuperación del loro de vientre naranja. Los individuos están siendo reproducidos en programas de cría en cautiverio en Tarooma, Tasmania, Healesville Sanctuary, Adelaide Zoo, Melbourne Zoo, Halls Gap Zoo y el Priam Parrot Breeding Centre. El WPT financió el programa en el año 2002.

Acerca del autor:

Jonathan Newman creció en Reino Unido y cultivó su interés en aves desde muy joven. Su formación como veterinario en la Universidad de Cambridge, le dio la oportunidad de organizar expediciones de investigación a Colombia y a las Islas Solomon, ambas, con el objetivo de observar loros y otras aves. Desde que se graduó, ha continuado trabajando clínicamente con loros así como también viajando por el mundo entero para "pajarear".

Si usted quiere saber más o involucrarse en el proyecto del loro vientre naranja, visítelos en Facebook:

[facebook.com/orangebilledparrotproject](https://www.facebook.com/orangebilledparrotproject). Las donaciones para apoyar los esfuerzos de conservación pueden hacerse vía Birdlife Australia en birdlife.org.au.

Noticias recientes: Lea las últimas noticias sobre el loro vientre naranja en *Loronoticias*, Página 22.

Parloteos en la naturaleza

Imitación en las vocalizaciones de cotorras y cacatúas

POR JUDITH SCARL

En sus hogares, dentro de casas que de otro modo parecerían vacías, muchos propietarios de loros se han sobresaltado por un estridente "¡Hola!", que salía de la habitación vecina.

Otros se confunden con el llamado del timbre de la puerta o el del microondas que proviene de la jaula de sus loros.

Lo que experimentan es la imitación vocal utilizada por muchas especies de loros en cautiverio.

MUCHOS TIPOS DE LOROS SON RECONOCIDOS en cautiverio por sus increíbles habilidades de imitación vocal, imitan cualquier cosa, desde un discurso reconocible, una carcajada, hasta el ladrido del perro de la familia. Alex un loro africano del Congo, estudiado por la científica Irene Pepperberg, atrajo la atención de la prensa sobre la capacidad cognitiva y la imitación vocal de los loros. Con su habilidad para imitar más de 150 palabras, identificar colores y pedir su comida favorita, Alex fue amado ampliamente a lo largo de gran parte de Norte América. Su capacidad de imitación vocal fue tan renombrada, que cuando murió en el año 2007, su obituario apareció en las páginas de los periódicos internacionales, incluyendo el New York Times y the Economist.

Los loros no han evolucionado para maullar como gatos o pedir galletas en cautiverio, pero por largo tiempo, nadie supo cómo usaban esta increíble flexibilidad vocal en el estado silvestre. Algunos estudios en cautiverio con periquitos australianos que son fáciles de criar y reproducirse en este estado, sugieren que en el transcurso de semanas o meses, los individuos podían cambiar gradualmente sus llamados para desarrollar “firmas” grupales donde los machos, *convergián* (cambiaban las características de sus llamados de forma sistemática para que se asemejaran a las de otros), más rápido que las hembras. Sin embargo, en el caso de loros con grandes ámbitos de hogar y picos agudos -que dificultan su manejo-, y – en muchos lugares- el gran temor hacia los humanos atraídos por el comercio de aves, el comportamiento de los loros es notoriamente difícil de estudiar, y hasta tiempos recientes, la imitación vocal de estas especies en estado silvestre ha permanecido siendo un intrigante misterio.

Algunos indicios de lo que fue la primera evidencia de la flexibilidad vocal de los loros y la imitación en estado silvestre fue descubierta casi por accidente en una finca de regeneración en Guanacaste, Costa Rica. Dos estudiosos del comportamiento animal de la Universidad de California en San Diego, la pareja de esposos Jack Bradbury y Sandy Vehrencamp, junto con las pre graduadas de la UCSD, Amy Ritter y Megan Keever, estuvieron investigando las vocalizaciones de la cotorra de frente naranja (*Aratinga canicularis*), un pequeño loro que habita el bosque abierto - hábitat en estadio de crecimiento secundario y sabanas- desde el norte de Costa Rica hasta el oeste de México. La mayoría de las especies de loros producen llamadas de contacto –usan sus vocalizaciones para comunicarse e interactuar de forma no agresiva con otros individuos, ya sea dentro de las bandadas así como entre bandadas. Inclusive, algunos loros muestran evidencia de dialectos en dichas llamadas de contacto – eso significa que las llamadas de las aves que viven en la misma área geográfica, son más similares entre ellos, que las llamadas de individuos de la misma especie que viven más distanciados.

Jack, Sandy y sus colegas quisieron probar si la cotorra de frente naranja respondía de forma diferente a las llamadas producidas por los conespecíficos locales, versus los que vivían distantes, así fue que reprodujeron llamadas que habían sido grabadas en otras regiones Costa Rica, para que las escuchen las cotorras silvestres de Guanacaste. Con suficiente seguridad, se puede afirmar que estas aves respondieron más fuertemente a las llamadas de los locales, sugiriendo, que las sutiles diferencias entre llamados de loros distantes y locales, fueron significativas para ellos. Sin embargo, estos científicos también encontraron algo inesperado e interesante cuando analizaron las llamadas de respuesta de las cotorras. Sucedió que muchas veces, cuando un ave silvestre respondía a las grabaciones, esa ave cambiaría sistemáticamente la estructura de su propia llamada de contacto para hacerla lo más similar posible a las llamadas grabadas que le habían hecho escuchar. En interacciones largas, después de converger con las pruebas de vocalización, las aves silvestres entonces volvían a cambiar sus llamadas nuevamente – esta vez para volverlas, sistemáticamente, menos similares a las grabaciones. Esta fue la primera evidencia que los loros no solo eran capaces de la imitación vocal en estado silvestre, si no que su flexibilidad al respecto fue demostrada durante el curso de una interacción que no duró más que unos pocos minutos. En cautiverio, muchos de los sonidos imitados producidos por los loros, son alcanzados solo a través de cuidadoso entrenamiento o interacción repetida, de este modo, esta demostración de convergencia vocal tan rápida, fue sorprendente.

Pero ¿qué significa esta rápida llamada de convergencia para los loros?

A inicios del año 2003, llegué a esta pregunta en el laboratorio de Jack Bradbury (ahora en la Universidad de Cornell), como estudiante de Ph.D. en equipo con el investigador de post doctorado de Jack, Thorsten Balsby. Para esta investigación, mantuvimos temporalmente cotorras silvestres capturadas, en pajareras al aire libre, con la finalidad de aprender más acerca de cómo los individuos responden a diferentes tipos de interacción vocal. Este arreglo tuvo el beneficio adicional de que pudimos saber de qué sexo eran nuestras aves estudiadas, ya que usamos muestras de sangre para sexarlas en nuestras pajareras.

Grabamos la llamada de contacto de cada ave de las pajareras por separado para obtener una idea de la de la llamada característica base de cada ave. Entonces seleccionábamos (de nuestro archivo) secuencias de vocalizaciones de cotorras de sexo conocido para construir un grupo de llamadas que difirieran de las llamadas de contacto de nuestra ave de prueba. Hicimos que cada ave de la pajarera escuchara seis secuencias de llamadas, tres grupos que provenían de machos y tres grupos que provenían de hembras:

- llamadas que convergieron con las llamadas de nuestros sujetos,
- llamadas que divergieron (se hacían menos similares) de las llamadas de nuestros sujetos, y
- las llamadas que no cambiaban en relación a las aves de prueba.

A pesar de usar aves mantenidas en aviarios, para controlar de cerca las condiciones experimentales, tuvimos que lidiar con muchas interrupciones inesperadas durante nuestras pruebas. A menudo, ya sea nuestras grabaciones o las respuestas de las aves de la pajarera, atraían aves silvestres, y estos loros se perchaban en los árboles cercanos y contestaban las llamadas de nuestros sujetos, forzándonos a abandonar el experimento. Una vez, los micrófonos que acomodamos alrededor de la pajarera, empezaron a fallar uno a uno y -luego de investigar- descubrimos una manada de pecaríes silvestres merodeando por nuestro sitio de estudio y tropezándose con los cables de los micrófonos, desconectándonos el equipo de grabación!

Después de numerosas interrupciones por animales silvestres, finalmente colectamos suficientes datos para nuestro análisis. Encontramos que la serie de llamadas convergentes y divergentes producían diferentes llamadas en nuestras aves de prueba. Los machos llamaban más en respuesta a la serie convergente de llamadas y llamaban menos en respuesta a las series divergentes, sugiriendo que los machos prefieren interactuar con aves cuyas llamadas cambian para parecerse emparejarse a las suyas propias. Las hembras, por otro lado, respondieron fuertemente a ambas pistas, convergentes o divergentes, pero llamaron menos a las secuencias sin cambios, sugiriendo que su interacción preferida involucraba llamadas que cambian en relación a las suyas propias., pero que la dirección específica de cambio no importaba.

Dado que tanto las hembras como los machos respondieron fuertemente a series convergentes, siendo los machos los que respondieron más fuertemente a llamadas convergentes que a otro tipo de interacción, estos resultados sugieren que la rápida llamada de convergencia señala un deseo adicional de asociarse entre aves, más allá de lo que se señala por un simple intercambio de llamadas de contacto.

También sospechamos que estos cambios direccionados y rápidos en las llamadas, pueden servir para dirigir interacciones hacia un ave específica. A menudo, el intercambio de llamadas de contacto toma lugar en ambientes muy ruidosos: cuando dos bandadas se juntan, o cuando un individuo está interactuando con una bandada más grande. Muchas especies de loros tienen firmas vocales individuales que otros individuos - tales como la pareja de dicha ave-, pueden usar para reconocer un ave específica que las emite, y así las llamadas de contacto contienen información acerca de la identidad de un ave en particular. De este modo, los cambios en la estructura de la llamada - como en el caso de las llamadas de interacción de las parejas- permiten que los loros utilicen aquellas firmas individuales, para dirigirse a un ave específica, así como el hecho de mencionar un nombre en una multitud, sirve para señalar a una persona específica.

Pero ¿son estas características -convergencia y divergencia vocal rápida- exclusivas de la cotorra de frente naranja? ¿O es una herramienta de comunicación utilizada entre loros?

Muchas especies de loros muestran algún grado de habilidad en imitar vocalizaciones en cautiverio, sugiriendo que la

flexibilidad vocal o la imitación pueden ser comunes en aves silvestres. Asimismo, los métodos de comunicación evolucionan para satisfacer las necesidades del sistema social de una especie, y muchos loros tienen sistemas sociales similares.

En muchas especies de loros, los machos y hembras forman lazos de pareja a largo plazo, pero, de forma más amplia, la mayoría de los loros son parte de un sistema social de fisión - fusión, en el cual las bandadas o individuos se juntan temporalmente y luego se separan en el transcurso del día. De esta manera, las aves pueden encontrarse regularmente e interactuar con gran cantidad de otros individuos. La flexibilidad vocal rápida, puede ayudar a los loros a navegar dentro de este sistema variado y fugaz de interacción social, y de este modo, parece probable que otras especies de este grupo, podrían estar usando esta herramienta comunicativa.

Decidí probar esta hipótesis a la mitad de un viaje alrededor del mundo. La mayor parte de mi PhD se enfocó en comunicación vocal y diferencias de sexos en *Eolophus roseicapillus* - cacatúas rosadas y grises que habitan la mayor parte de la tierra firme de Australia; mi sitio de estudio era un parque local que bordeaba los suburbios del este de Canberra. Al igual que las cotorras de frente naranja, las hembras y machos de estas cacatúas forman fuertes lazos de pareja dentro de un sistema más amplio de fisión- fusión de bandadas.

A diferencia de las cotorras, las cacatúas son sexualmente dimórficas, los machos adultos tienen iris marrones, mientras que los ojos de las hembras son rosados o rojos. Como parte de mi estudio, decidí investigar si las cacatúas, una especie de loro que está distantemente relacionada con otra, y muy separada geográficamente de las cotorras de frente naranja, usaban un método similar de convergencia vocal rápida en sus interacciones.

Cuando la gente piensa en experimentos científicos, generalmente les viene a la mente la visión de mandiles blancos de laboratorio, tubos de ensayo, lentes de seguridad y ambientes cuidadosamente controlados. No es así cuando se estudia el comportamiento animal en el estado silvestre. Para este experimento de flexibilidad vocal de la cacatúa, colgué un parlante simple, pintarrajeado de verde –intentando camuflarlo- en el hábitat que las aves usaban para alimentarse y anidar. Me escondía en cualquier arbusto disponible con mi computadora, para poner las grabaciones de las llamadas, mientras mis dos asistentes de campo, merodeaban por el bosque de eucalipto, listos para correr desesperadamente -pero en silencio- hacia cualquier cacatúa que viniera y llamara en respuesta a nuestras grabaciones.

Nunca encontramos pecaríes silvestres en los límites de la capital de Australia, pero gracias a este experimento en parques públicos, recibíamos miradas extrañadas de ciclistas, corredores y de paseadores de perros, mientras murmurábamos a gigantes micrófonos y tropezábamos por el bosque correteando pájaros grandes rosados y bulliciosos.

En cada prueba, yo reproducía una llamada de macho y una de hembra repetidamente. Cuando una cacatúa silvestre respondía a la grabación, mi asistente registraba la respuesta y también chequeaba el color del ojo para determinar el sexo del ave. Cuando comparamos las respuestas de las cacatúas a nuestras grabaciones, quedamos encantados y sorprendidos de encontrar que estas aves también mostraban la convergencia vocal rápida, al igual que las que usaban las cotorras silvestres, durante sus interacciones vocales! Dentro de los pocos minutos, muchas de las cacatúas que respondían, cambiaron las características de sus llamadas para volverlas más similares a las características de las llamadas en las grabaciones.

Adicionalmente, esta convergencia vocal parece ser una herramienta más usada entre machos: las aves convergen más cercanamente en la llamada de machos y los machos usaban la convergencia más rápido que las hembras.

Estos resultados sugieren que, la convergencia vocal rápida, dista de ser un mecanismo aislado usado por la cotorra frente naranja, sino que puede ser una herramienta ampliamente usada en las especies de loros con sistemas sociales de fisión - fusión. La evolución de la frase “hablas como un loro” sugiere cuán importante puede ser la imitación vocal para muchas de estas especies tan cautivadoras. Imitando a otros individuos dentro de sus redes sociales, los loros son capaces de navegar dentro de interacciones al paso, con congéneres que no les son familiares y nuevas bandadas.

Puede ser que nuestras cacatúas y cotorras de frente naranja no puedan imitar el ring de un teléfono o silbarle al pero de la familia, pero estos experimentos ofrecen un vistazo a la primera evidencia y arrojan nuevas luces sobre cómo dos especies de loros de entornos geográficamente distantes, usan su increíble flexibilidad vocal en el estado silvestre.

Acerca de la autora

Judith Scarl recibió un AB en psicología y biología de la Universidad de Harvard y un PhD. de la Universidad de Cornell en comportamiento animal. Actualmente, es bióloga de la conservación en el Vermont Center for Ecostudies, donde coordina "El escuadrón de migración de primavera del zanate canadiense" (*Rusty Blackbird Spring Migration Blitz*), una iniciativa en 38 estados y 9 provincias a lo largo de Estados Unidos y Canadá, para identificar puntos migratorios clave para un ave canora en estado vulnerable. También dirige el "Avistamiento de aves de montaña" (Mountain Birdwatch), un proyecto de monitoreo en cuatro estados, que evalúa las poblaciones reproductivas de aves canoras en grandes altitudes.

Leyendas

Un par de cacatúas calmadas pero alertas descansan en un tocón de árbol.

Una cotorra frente naranja se da un festejo con la fruta suministrada por los investigadores

(Izquierda) Macho de cacatúa se asoma del nido (Derecha) cotorra frente naranja en un encierro de investigación

Cacatúas silvestres se alimentan en el piso junto con rosellas (*Platycercus eximius*)

Auspiciadores de la Conservación

A través de los años, estas dos sobresalientes organizaciones de conservación han hecho enormes contribuciones a la preservación de loros dentro del WPT:

El Fondo Mundial para la Conservación de Disney (Disney Worldwide Conservation Fund -DWCF) ha apoyado los esfuerzos de conservación para el guacamayo de Lear, la amazona de hombros amarillos y los loros de El Cabo. El DWCF también ha proporcionado fondos de emergencia para rescatar loros grises víctimas del comercio de fauna silvestre en África, fondos para el manejo de abejas africanizadas, para la protección de nidos y el rescate de las amazonas de hombros amarillos del comercio en Bonaire, así también como para financiar aviarios de liberación para amazona vinácea en Brasil.

Natural Encounters Conservation Fund (NECF) empezó a apoyar al WPT a mediados de los años 90. NECF es un auspiciador principal del Proyecto guacamayo barba azul, apoyando el trabajo de campo, educación, investigación, acciones directas de conservación, así como el mantenimiento de una población reproductiva ex situ en sus instalaciones en Florida. Ellos han financiado los esfuerzos de rescate y liberación de loros grises en África, investigación de la cacatúa de palmeras y guacamayo de Lear, y apoyo para el programa *Vuela libre* del WPT. El NECF también ha promovido los esfuerzos del WPT en múltiples exhibiciones de aves alrededor del mundo.

El Enfrentamiento

En las afueras de Kampala, la capital de Uganda, la casa de Sherry y Jeremy McKelvie está situada a la vista de un pantano de papiro y pastos rodeados de árboles de acacias y eucaliptos.

Entre muchos de sus visitantes regulares se encuentran unos loros grises (*Psittacus erithacus*), que aterrizan para probar las vainas y semillas de sus árboles de acacias. Esa mañana en particular, uno de los loros llegó y encontró un cernícalo gris (*Falco ardosiaceus*) en su percha. Siendo esto inaceptable, el cernícalo fue expulsado inmediatamente.

ACERCA DE LA FOTOGRAFA:

Sherry McKelvie dirige su propia empresa vendiendo equipo de construcción en Kampala, Uganda, donde ha vivido por 24 años, fotografiando a la fauna en su tiempo libre. Vea más de su trabajo en www.sherry-mckelvie.com.

Cita:

Ningún deber es urge más que retornar las GRACIAS

~ JAMES ALLEN

¡Gracias!

El World Parrot Trust está en deuda con aquellos quienes han contribuido a nuestros esfuerzos durante todo el año pasado. La generosidad de nuestros contribuyentes nos permite continuar el trabajo vital de salvar los loros del mundo.

Por el continuo apoyo a nuestro Proyecto guacamayo barba azul, agradecemos a **April Sanderson y su familia, al African Lion Safari, la Sociedad Zoológica de Londres, la Keefe Family Foundation, el Natural Encounters conservation Fund, el Naples Zoo** y muchas personas, notablemente: **Evet Loewen, Mary Spease y Svetla Kinstantinova.**

Por su aporte a la amazona de hombros amarillos en Bonaire, agradecemos al **Fondo Mundial para la Conservación de Disney**, así como muchas personas, incluyendo **Alan Malone, Anne Prowse, Beverly Penny y las Crazy Bird Ladies (Damas locas por las aves), Brent Sinclair, Cornell Bialicki, David A. Landry, Evet Lowen, Fran Vogel, Harriet Standeven, Jim & Shelley Schallert, Judit A. Rosenthal, Mary Mc Combie & Harris Friedburg, Mary P. Dougherty, Priscilla Tomasovic, Rachel Cassidy, Randall N. Collins, Stephan Boerner,** y los cientos de contribuyentes que ayudaron a Echo, la contraparte de país del WPT.

Para la ayuda dada a la conservación de los guacamayos grandes verdes, en Costa Rica, queremos dar gracias a **Mark y Tom Hagen, la Hagen Family Foundation, Tracy Aviary, Cyndi Miller, David C. Murray, Nina B. Natelson, Robert Mc Carthy, Roberta Feldhausen, Stephane Vaundandaine** e incontables otros individuos.

La conservación del loro gris africano y Timneh continuará en África gracias a la generosidad de **SOS (Save Our Species, Salve a nuestra especie) – UICN (Union internacional para la conservación de la naturaleza), el Whitley Wildlife Conservation Trust, la Kaith Ewart Charitable Trust, James Armstrong,** y muchas otras personas que han colaborado a lo largo del año. Por auspiciar actualmente la Red de Trabajo de Conservación de los Loros, reconocemos a **Volgelpark Avifauna y el Blackpool Zoo.**

Muchos campeones dieron un paso adelante para apoyar a otros de nuestros programas específicos, incluidos **Neville & Pamela Isdell** (periquito del amor de Lillian), **W. Leon & Vicki Dunlap** (lora nuca amarilla) **Fran Vogel, Carleton L. Briggs y Karen D. Shaw** por su generosidad beneficiando al guacamayo escarlata y **the Living Desert y Defenders of Wildlife** (para el loro pico grueso) **Clifford & Jane Johnson** (Guacamayo verde grande en Ecuador), **The Rufford Foundation, Disney Worldwide Conservation Fund and Evet Loewen** (amazona vinácea), **Disney Worldwide Conservation Fund, Owen Deutsch & Rona Talcott Charitable Foundation y the Isdell Family Foundation** (Loro de El CAbó).

Agradecemos a la **Folke H. Peterson Foundation y Bill & Terry Pelster** por su infaltable apoyo a nuestro trabajo para terminar con el comercio de aves silvestres.

En los años pasados, también hemos sido honrados de recibir las extraordinarias contribuciones de los bienes de **Mrs M. D. Gilson, Jean Beatrice Ross McGregor y Anita Mills** apoyando nuestro trabajo en diversas áreas de conservación y bienestar.

El WPT expresa su más profunda gratitud a estos contribuyentes especiales que van más allá: **DJ Feathers, Downtown Aquarium, Drayton Manor, Eleanor Lloyd Dees Foundation, the Hagen Family Foundation, Liberta UK Ltd., New Mexico BioPark Society, PEAC, Rotary Club of Norfolk Sunrise Program Fund, Zoomarine (Portugal), ZZYX Foundation, Alexander M Danik, Amy Hammett, Amy Hopkins, Andrea Watson, Ann Tozman, Anonymous, Bill & Gerry Goodman, Bill & Terry Pelster, Bob Brown, Bruce & Pam King, Carol & Gary Cipriano (Parrot Lover's Cruise), Chris Whalen, Claire Cronmiller, Danny Chen, Darlene Carver, Donald Hedges, Elaine B Charkowski, Ellen Gale & Bill Larson, Evet Loewen, Fran Vogel, Ian Sprague, J. Worley, J.A. Manthorpe-Eberle, Jacqueline Gilardi, Jim & Shelley Schallert, Julie Anne Kapito, Kathleen Raffel, Linda Hunter, Malcolm Ellis Memorial Fund, Malinda Chouinard, Mario Recupero, Mark Hagen, Michael Friedeers, Mircea Trofin, Orin & Vicky Oberlander, Otto, Wanita & Marissa Schmid, Patti Shoemaker, Ricardo Charles, Siggie Grima, Steve Carpenter, Twila Y Frieders.**

... y muchos más muy numerosos e igualmente Importantes!!!!

Gracias!!

Nuestras más profundas gracias también para los donantes de este año de la campaña para ser "un héroe loro". Pudimos alcanzar nuestra meta con donaciones contraparte, igualadas por un donante anónimo y entusiastas de los loros alrededor del mundo que respondieron nuestro llamado. En el curso de 77 días, nuestros contribuyentes donaron la cantidad extraordinaria de \$134,571 (£86,680). Estas donaciones apoyarán directamente las actividades de conservación y rescate de los loros en mayor peligro.

SEA UN DONANTE "HÉROE DE LOS LOROS":

(hasta el 15 de febrero 2015)

(la lista total no está incluida en la traducción)

GRACIAS ESPECIALES

Por contribuciones especiales

ORGANIZACIONES

Florida West Coast Avian Society

Keith Ewart Charitable Trust
Pablo's Bird Toys
Zoomarine Algarve

PERSONAS

Alain Breyer
Alice Yew & Bjorn Sandstede
Andrea & Frank Shaw
Anonymous
Berl Oakley
Corey Raffel
Cynthia Spiess
David Hiipakka
Donald Hedges
Elizabeth Marcus
Ellen Smith
Evet Loewen
Fran Vogel
Randall Collins
Rebecka Johansson
Roberta Selma Browne
Takeshi Tamura
W. Leon & Vicki Dunlap

Postales para la bandada

Diversión a bordo del Crucero para los amantes de los loros del año 2014.

Por Janine Couture & Ian Sprague

3 de noviembre, 2014

Hola pajaritos, ¡no creerán que existe este barco! El personal, la comida y las diversiones son increíbles. Inclusive, la noche pasada ¡hubo un desfile que tenía un elefante! De acuerdo, no era un elefante real, pero si era un desfile real! Hoy tuvimos un seminario con el Dr. Sam Williams de Bonaire, que nos habló de Echo, el proyecto de conservación que dirige. En el proyecto están trabajando para proteger a los loros de Bonaire, uno de los principales proyectos que el WPT apoya. Es agradable porque estamos todos juntos en el crucero y tenemos la posibilidad de conversar con él en ambientes menos formales. ¿Les hemos dicho qué tan sorprendente es la comida en este barco? Espero que estén siendo buenos pajaritos con la niñera!

4 de noviembre, 2014

Hoy, Cassie Malina terminó su presentación sobre "el secreto de entrenamiento de un ave". Estamos prestando particular atención a esta presentación, o sea que tengan cuidado cuando regresemos a casa! Es regio poder hablar con los profesionales acerca de los loros. Cada noche vamos a cenar en el comedor y a sentarnos con otros amantes de los loros.

Todo el mundo se lleva muy bien. Después de la cena, decidimos ir al teatro Metrópolis para ver el espectáculo. Tienen un acto de comedia musical de dos comediantes. Son muy graciosos! Mañana partimos para Roatan.

5 de noviembre, 2014

Hola pajaritos, tuvimos otro bello día! Hoy fuimos a bucear con "snorquel" a Tabyana, Roatan. Que sitio tan bello! Arena blanca, mar azul y tibio, simplemente increíble. En medio del buceo y el relax bajo el sol, nos engrieron con una gran barbacoa y un entretenimiento en vivo. Mientras buceábamos vimos montones de peces, incluyendo el pez loro. El buceo supero cualquier expectativa! Después de unas cuantas horas de playa, regresamos para alcanzar otro espectáculo en el teatro Metrópolis. Mañana toca Belice y el Belize Bird Rescue. Estamos emocionados!

6 de noviembre, 2014

Hola chicos, hoy día llegamos a Belice a visitar el Belize Bird Rescue. En el camino vimos gallinazos cabeza roja, gavilanes caracoleros, e inclusive un par de loros – parecían ser *Pionus*, pero no podemos asegurarlo. En el centro de rescate, fuimos

saludados por los llamados de las amazonas harinosas, cotorras de garganta olivo, y loros de capucha blanca, solo por nombrar algunos. Nos permitieron vagabundear por el gran territorio y ver los loros que estaban siendo preparados para su liberación.

De este modo, para no perturbarlos, caminamos calladamente por un camino del bosque, hasta que los encierros surgieron a la vista. Un encierro tenía varias *Amazonas* y otro tenía *Pionus*, listos para ser liberados. Increíble!

7 de noviembre, 2014

Hola pajaritos, hoy llegamos a Cozumel, México e hicimos nuestro viaje al Xcaret Park. El parque es grande, con toda clase de animales – es increíble! Fuimos ahí porque tienen un programa de orden mundial de reproducción y liberación de guacamayos. La primera cosa que vimos, mientras entrábamos al parque fueron algunos guacamayos escarlata. Fue arreglado para que nosotros tengamos el privilegio de interactuar con algunos de los personajes “regulares” del parque. Cuando uno ve estas aves volando libres entre árboles y réplicas de las pirámides Maya, realmente se queda sin aliento. Vamos a relajarnos en una de las bañeras de hidromasajes calientes hasta la hora de dormir. Les contamos más, mañana!

8 de noviembre, 2014

Hoy fue nuestro último día y tenemos la gran presentación del Dr. James Morrissey, de la Universidad de Cornell, sobre problemas relacionados a la salud de los loros, sobre los que todo cuidador de loros debería conocer. Hoy también es el día en que sabremos quién gana los artículos en la subasta silenciosa. Por desgracia quedamos fuera, pero disfrutamos de la subasta, sobre todo sabiendo que los ingresos van al World Parrot Trust. Siempre gozamos de tan gran estadía en el Crucero de los amantes de los loros que nos entristece verlo terminar, pero espero que algunas de las cosas que hemos aprendido hará de nuestras vidas sean un poco mejores. Además, podemos ir a casa sabiendo que nuestras vacaciones han ayudado a loros silvestres a permanecer seguros en la naturaleza. Espero que ustedes, muchachos, hayan sido buenos con las niñeras de aves, porque las vamos a necesitar cuando vengamos nuevamente, el próximo año!

ACERCA DE LOS AUTORES:

Ian Sprague y Janine Couture operan el Meika's Bird House and Safehouse, una tienda proveedora de aves silvestre y de compañía y Centro de rescate en Alberta, Canadá.

Séptimo Crucero anual para los amantes de los loros

25 de octubre - 1º de noviembre de 2015

Salida de New Orleans, LA USA

Puertos de Salida: New Orleans, LA, Montego Bay, Jamaica, Georgetown, Grand Cayman and Cozumel, Mexico.

Ponente invitado: Especialista en entrenamiento, comportamiento y enriquecimiento **Lara Joseph**. *Mas ponentes, por anunciarse*

Reserve su sitio hoy!

✉ carolstravelttime@gmail.com

☎ 1-570-470-5006

Revisión literia

Entendiendo a los loros: Señales de la naturaleza.

Autor: Rosemary Low

Revisado por: Roger Wilkinson

Este libro está dirigido al dueño de un loro mascota y contiene muchos buenos consejos sobre el cuidado de loros como aves de compañía, sobre todo, para garantizar que sus propietarios sean capaces de abordar las necesidades psicológicas de sus mascotas, así como sus cuidados básicos. Dicho esto hay mucho en este libro para enseñar a los que tienen interés general en loros y también se recomienda su lectura para los veterinarios y otros que asesoran sobre el bienestar de los loros, su cuidado y su cría.

Este es un libro de formato grande y rustico, con 196 páginas, ilustrado con numerosas fotografías en blanco y negro. A esto se suma una grupo de veinte ilustraciones a color encantadoras, humorísticas y –muchas veces – extravagantes de Mandy Beekmans, una artista holandesa talentosa que claramente ama a los loros, y entró a este mundo, como voluntaria en un santuario de aves.

La esencia de este libro está en haber utilizado el conocimiento de cómo loros viven en la naturaleza para ayudarnos a entender la mejor manera de cuidarlos en cautiverio

PARTE 1: “LAS PARTES QUE CONFORMAN EL TODO” incluye capítulos cortos sobre el pico, la lengua, los ojos, las plumas, las alas, las patas, y su cuidado. Por ejemplo, la sección sobre patas cuenta con asesoramiento sobre el cuidado de las uñas

incluyendo el afilado y recorte para reducir el crecimiento excesivo. También puede ser útil mencionar que se debe proporcionar perchas de forma irregular para evitar el crecimiento excesivo y para ejercitar las patas en el agarre de diferentes formas y tamaño de perchas.

PARTE 2: “PSICOLOGIA” incluye, entre otras cosas, capítulos referentes a arranque de plumas ,estrés, ambiente, agresión y picadas.

PARTE 3: “COMPORTAMIENTO” abarca conceptos de inteligencia emocional, solución de problemas, comunicación visual y vocal, imitación vocal, juego, territorialidad y comportamiento de refugio. También hay un capítulo adicional sobre los sentidos menos conocidos de las aves, tales como el olfato.

PARTE 4: “LO QUE UN LORO NECESITA” cubre los conceptos o básicos sobre provisión de agua limpia, aire y comida, luz del sol, la necesidad de mordisquear, bañarse, enriquecimiento ambiental y compañía social.

PARTE 5: “REPRODUCCIÓN” tiene capítulos sobre la monogamia de por vida, las sociedades matriarcales, las asociaciones de machos, los lugares de anidamiento, puesta, incubación, crianza de pichones y volantones. También incluye información sobre la emancipación de los volantones e infecciones bacterianas y parasitarias de los polluelos. Esta sección es informativa, aunque pueda ser de interés menos práctico a los propietarios de animales de compañía que las secciones anteriores.

PARTE 6: “ALIMENTOS” incluye un recuento de los alimentos y el comportamiento de alimentación en la naturaleza, tanto en sus hábitats naturales y de aves silvestres en las zonas urbanas. Rosemary, como en los capítulos anteriores, utiliza estas observaciones para sugerir la mejor manera de atender a las necesidades de alimentación y de comportamiento alimenticio de los loros en cautividad. Esta sección concluye con un capítulo sobre la toxicidad alimentaria, -sodio y polvo- y contiene muchos consejos prácticos para los dueños de loros.

PARTE 7: “DETÉNGASE Y PIENSE” incluye capítulos sobre el papel de la cría en cautividad en la conservación y en el comercio de loros silvestres. En el ensayo "*La cría en cautividad no es la conservación*" Rosemary justifica su posición con respecto a la cría en cautividad en la avicultura. Por supuesto que hay situaciones en las que la cría para la conservación de especies de loros ha desempeñado y seguirá desempeñando un papel importante de apoyo dentro de planes integrales de conservación gubernamentales. Pero -por una serie de razones expuestas por Rosemary- es poco probable que la cría de loros amenazados como pasatiempo contribuyan por si misma a la conservación de las especies en estado silvestre.

PsittaNoticias

Los reportes confirman la insostenibilidad del comercio de loros grises africanos.

La cuota de exportación anual de loros grises africanos de CITES, para la República Democrática del Congo, es de 5 mil individuos, pero una investigación realizada en el año 2013, ha indicado que entre 12,000-18,000 loros son capturados anualmente tan sólo en la Provincia Oriental (al centro del país, vea reporte del WPT en la edición de invierno del PsittaScene 2013). El año pasado, el coordinador de la Societé Civile Environnementale de la Provincia de Sud-Kivu (al este del país) reportó que 54,000 loros se habían exportado desde 2011. Aquí se hace evidente la estrecha relación entre lo legal y el comercio ilegal: Distribuidores que se aprovechan de un sistema que controlado inadecuadamente; permisos que son reiteradamente utilizados, por lo que es imposible determinar el número real de aves capturadas por el comercio ilegal. Estos problemas hacen que sea de vital importancia el respaldo de los decomisos -el alivio que significa para las aves rescatadas y la ayuda técnica- que el WPT ofrece para detener el comercio de loros.

Australia proporciona agua segura para las cacatúas

Las cacatúas de Carnaby están disfrutando de una mejora en el Parks and Wildlife in Kensington – una nueva bañera. Estas son buenas noticias debido a varias razones: Durante los meses más cálidos, las aves adoran beber y bañarse en el chorro de los aspersores de irrigación los cuales están en las pistas. Esto las pone en gran riesgo de ser atropelladas por autos. La bañera es un lugar mucho más seguro para enfriarse, tomar bebidas refrescantes y darse una buena empapada. Más medidas de seguridad: Se han colocado señales en los alrededores para advertir a los motorizados sobre la presencia de las aves en las carreteras principales del oeste de Australia y también instalamos señales en los caminos que llevan al área.

Investigadora del periquito de amor de Lilian recibe premio.

La población del periquito de amor de Lilian, *Agapornis lilianae*, puede ser de 10,000 individuos en estado silvestre. En el año 2013, el WPT empezó a apoyar a investigadores quienes ahora han terminado expediciones de campo, adicionando nuevos registros de distribución, identificando múltiples dormideros en Zambia, y teniendo reuniones con contrapartes clave. Una de esos investigadores fue Tiwonge Mzumara-Gawa, quien recientemente recibió el Premio Internacional para Jóvenes Conservacionistas en el Congreso de Parques del Mundo de la UICN, en Sidney, Australia. El premio reconoce el trabajo de conservación de aves de Tiwonge en su nativo Malawi, el cual ha incluido importante trabajo en loros. El WPT está encantado de trabajar con Tiwonge, ayudando a utilizar sus habilidades y experiencias por el bien de la conservación del periquito de amor de Lilian, en Zambia y en todo su rango.

Loros de vientre naranja: Actualización

Estación reproductiva 2014-15 en Melaleuca: Un mínimo de 28 pichones de loro vientre naranja, de por lo menos 13 nidos han volado y de los 27 adultos liberados al inicio de la estación, 18 (67%) sobrevivió la temporada en estado silvestre. Este es un gran resultado, de acuerdo con Mark Holdsworth, miembro del Equipo Nacional de Recuperación del loro vientre naranja (OBP). Después de más de 30 años de esfuerzo, los investigadores han confirmado que los loros puede reproducirse en estado silvestre y pueden migrar a la tierra firme y volver, a pesar de que menos de la mitad de aquellos liberados sobrevivieron. Mark Holdsworth: "Existe una ligera posibilidad de que algunas de las aves liberadas "faltantes" se hayan establecido en algún otro lugar del vasto sudeste silvestre, donde están reproduciéndose felizmente sin ser detectados. Es por esto, que la observación de aves marcadas y no marcadas en tierra firme, este invierno es tan importante" Los adultos están empezando a dispersarse de su mesa de alimentación suplementaria, señalando el inicio de su migración hacia el norte - posiblemente, un individuo ha sido avistado en Port Davey (Spain Bay).